



*Bedienungsanleitung  
Instruction manual  
Mode d'emploi  
Istruzioni per l'uso  
Gebruiksaanwijzing  
Instrucciones de uso*

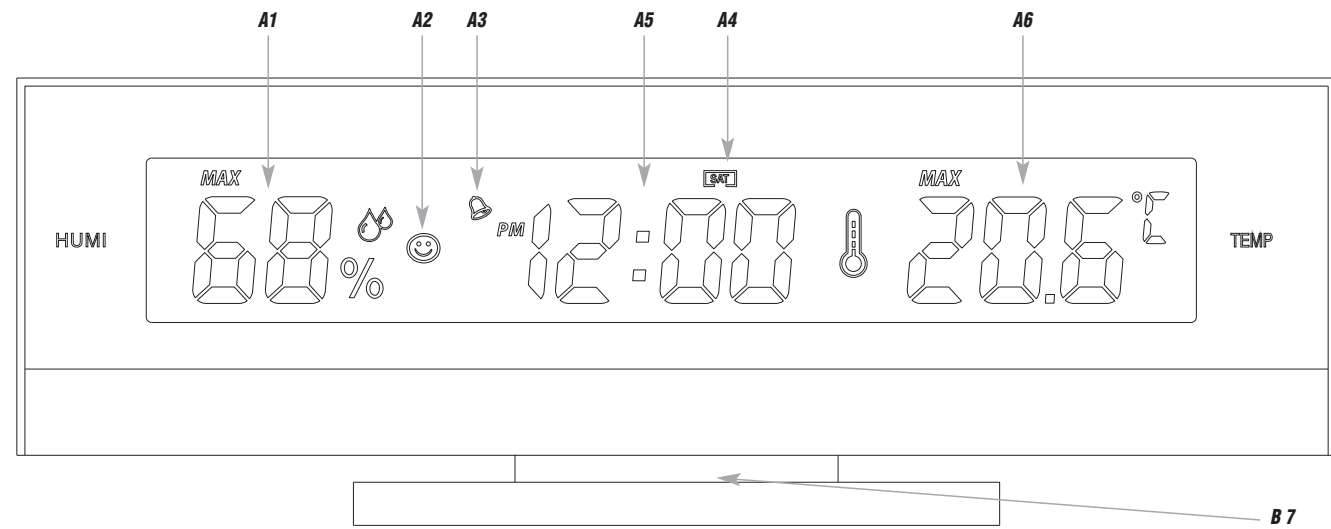


*Instruction manuals  
[www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals](http://www.tfa-dostmann.de/en/service/downloads/instruction-manuals)*



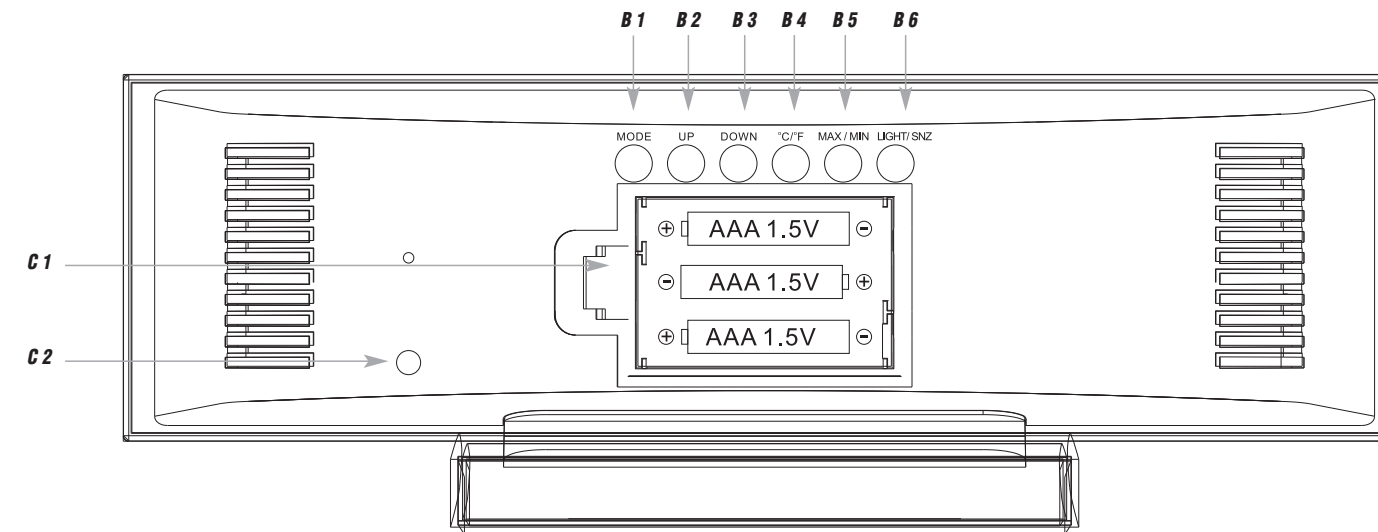
**Kat. Nr. 60.2011**

Fig. 1



2

Fig. 2



3

## D Digitalwecker mit Raumklima

Vielen Dank, dass Sie sich für diese Gerät aus dem Hause TFA entschieden haben.

### 1. Bevor Sie mit dem Gerät arbeiten

- Lesen Sie sich bitte die Bedienungsanleitung genau durch.
- Durch die Beachtung der Bedienungsanleitung vermeiden Sie auch Beschädigungen des Geräts und die Gefährdung Ihrer gesetzlichen Mängelrechte durch Fehlgebrauch.
- Für Schäden, die aus Nichtbeachtung dieser Bedienungsanleitung verursacht werden, übernehmen wir keine Haftung. Ebenso haften wir nicht für inkorrekte Messwerte und Folgen, die sich aus solchen ergeben können.
- Beachten Sie besonders die Sicherheitshinweise!
- Bewahren Sie diese Anleitung gut auf!

### 2. Lieferumfang

- Digitalwecker
- Netzteil
- Bedienungsanleitung

### 3. Einsatzbereich und alle Vorteile Ihres neuen Gerätes auf einen Blick

- Große LED-Leuchtziffern
- Weckalarm mit Snooze Funktion
- Ansteigender Alarmton (Crescendo)
- Datum und Wochentag
- Innentemperatur und Luftfeuchtigkeit mit Komfortstufe

4

- Höchst- und Tiefstwerte
- Zum Aufstellen

### 4. Zu Ihrer Sicherheit

- Das Produkt ist ausschließlich für den oben beschriebenen Einsatzbereich geeignet. Verwenden Sie das Produkt nicht anders, als in dieser Anleitung dargestellt wird.
- Das eigenmächtige Reparieren, Umbauen oder Verändern des Gerätes ist nicht gestattet.



**Vorsicht!**  
**Lebensgefahr durch Stromschlag!**

- Schließen Sie das Gerät nur an eine vorschriftsmäßig installierte Steckdose mit einer geeigneten Netzspannung an (siehe Typenschild).
- Die Steckdose muss nahe der Einrichtung angebracht und leicht zugänglich sein.
- Ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose, wenn eine Störung auftritt.
- Das Gerät und das Netzteil dürfen nicht mit Wasser oder Feuchtigkeit in Kontakt kommen. Nur für den Betrieb in trockenen Innenräumen geeignet.
- Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Gehäuse oder Netzteil beschädigt sind.
- Betreiben Sie das Gerät außerhalb der Reichweite von Personen (auch Kindern), die mögliche Gefahren im Umgang mit elektrischen Geräten nicht richtig einschätzen können.
- Verwenden Sie ausschließlich das mitgelieferte Netzteil.
- Ziehen Sie den Netzstecker nicht am Kabel aus der Steckdose.

D

## D Digitalwecker mit Raumklima

- Verlegen Sie das Netzkabel so, dass es nicht mit scharfkantigen oder heißen Gegenständen in Berührung kommt.



**Vorsicht!**  
**Verletzungsgefahr:**

- Halten Sie das Gerät und die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern.
- Kleinteile können von Kindern (unter drei Jahren) verschluckt werden.
- Batterien enthalten gesundheitsschädliche Säuren und können bei Verschlucken lebensgefährlich sein. Wurde eine Batterie verschluckt, kann dies innerhalb von 2 Stunden zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, eine Batterie könnte verschluckt oder anderweitig in den Körper gelangt sein, nehmen Sie sofort medizinische Hilfe in Anspruch.
- Batterien nicht ins Feuer werfen, kurzschließen, auseinandernehmen oder aufladen. **Explosionsgefahr!**
- Um ein Auslaufen der Batterien zu vermeiden, sollten schwache Batterien möglichst schnell ausgetauscht werden.
- Verwenden Sie nie gleichzeitig alte und neue Batterien oder Batterien unterschiedlichen Typs.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. umgehend die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie einen Arzt auf.



**Wichtige Hinweise zur Produktsicherheit!**

- Setzen Sie das Gerät keinen extremen Temperaturen, Vibrationen und Erschütterungen aus.

D

### 5. Bestandteile

#### A: Display (Fig. 1):

- A 1:** Luftfeuchtigkeit (HUMI)
- A 3:** Alarmsymbol
- A 5:** Uhrzeit/ Alarm/Datum

- A 2:** Komfortstufe
- A 4:** Wochentag
- A 6:** Temperatur (TEMP)

#### B: Tasten (Fig. 2):

- B 1:** MODE Taste
- B 3:** DOWN Taste
- B 5:** MAX/MIN Taste
- B 7:** LIGHT/SNZ Taste

- B 2:** UP Taste
- B 4:** °C/°F Taste
- B 6:** LIGHT/SNZ Taste

#### C: Gehäuse (Fig. 2):

- C 1:** Batteriefach
- C 2:** Netzstecker-Ausgang

### 6. Inbetriebnahme

- Ziehen Sie die Schutzfolie vom Display.
- Für eine dauerhafte Beleuchtung und zum besseren Ablesen des Displays nutzen Sie das Netzteil. Verbinden Sie erst das Kabel mit dem Gerät und stecken Sie dann den Netzstecker in die Steckdose.
- Ein kurzer Signalton ertönt und alle Segmente werden für ca. 2 Sekunden angezeigt.
- Das Gerät ist betriebsbereit.

5

**D Digitalwecker mit Raumklima**

- **Wichtig!** Stellen Sie sicher, dass Ihre Netzspannung nicht mehr als 240 V beträgt! Andere Netzspannungen können zur Beschädigung des Instrumentes führen.

**6.1 Batteriebetrieb**

- Möchten Sie keine dauerhafte Beleuchtung, dann können Sie das Gerät auch nur mit Batterien betreiben. Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien (3 x 1,5 V AAA) polrichtig ein.
- Ein kurzer Signalton ertönt und alle Segmente werden für ca. 2 Sekunden angezeigt.
- Das Gerät ist betriebsbereit.
- Das Display bleibt dunkel.
- Drücken Sie die **LIGHT/SNZ** Taste im Sockel oder auf der Rückseite, um die Hintergrundbeleuchtung für 10 Sekunden zu aktivieren.

**7. Bedienung**

- Das Gerät verlässt automatisch den Einstellmodus, wenn länger als 10 Sekunden keine Taste gedrückt wird.
- Halten Sie die **UP oder DOWN** Taste im Einstellmodus gedrückt, gelangen Sie in den Schnelllauf.

**7.1 Einstellung der Uhrzeit**

- Halten Sie die **MODE** Taste im Normalmodus 3 Sekunden gedrückt.
- Die Stundenanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der **UP oder DOWN** die Stunden einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.
- Die Minutenanzeige fängt an zu blinken und Sie können nun die Minuten mit der **UP oder DOWN** Taste einstellen.

6

- Bestätigen Sie mit der **MODE** Taste.
- Drücken Sie die **UP** Taste im Uhrzeitmodus für 3 Sekunden und Sie können nun zwischen dem 12- oder 24-Stunden-Zeitsystem auswählen.
- Im 12-h-System erscheint auf dem Display PM nach 12 Uhr.

**7.2 Einstellung des Kalenders**

- Drücken Sie die **MODE** Taste kurz.
- Die Monats- (M) und Tagesanzeige (D) erscheinen im Display.
- Halten Sie jetzt die **MODE** Taste für 3 Sekunden gedrückt.
- Die Jahresanzeige fängt an zu blinken und Sie können mit der **UP oder DOWN** das Jahr einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.
- Die Monatsanzeige fängt an zu blinken und Sie können nun den Monat mit der **UP oder DOWN** Taste einstellen.
- Bestätigen Sie mit der **MODE** Taste.
- Die Tagesanzeige fängt an zu blinken und Sie können nun den Tag mit der **UP oder DOWN** Taste einstellen.
- Bestätigen Sie mit der **MODE** Taste.
- Drücken Sie die **MODE** Taste noch einmal, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.


**7.3 Temperaturanzeige**

- Drücken Sie die **DOWN** oder **°C/°F** Taste, um zwischen °C oder °F als Temperatureinheit auszuwählen.

**7.4 Einstellung des Weckalarms**

- Drücken Sie die **MODE** Taste zweimal im Uhrzeitmodus.

**D****D Digitalwecker mit Raumklima**

-  erscheint im Display.
- Halten Sie jetzt die **MODE** Taste für 3 Sekunden gedrückt.
- Die Stundenanzeige und das Alarmsymbol fangen an zu blinken und Sie können mit der **UP oder DOWN** Taste die Stunden einstellen.
- Bestätigen Sie die Eingabe mit der **MODE** Taste.
- Die Minutenanzeige und das Alarmsymbol blinken und Sie können nun die Minuten mit der **UP oder DOWN** Taste einstellen.
- Bestätigen Sie mit der **MODE** Taste.
- Drücken Sie die **MODE** Taste noch einmal, um zur Uhrzeitanzeige zurückzukehren.
- Drücken Sie die **UP** Taste, um den Alarm zu aktivieren.
- Auf dem Display erscheinen die aktuelle Uhrzeit und das Alarmsymbol.
- Drücken Sie die **UP** Taste noch einmal, wird der Alarm deaktiviert.
- Das Alarmsymbol verschwindet.
- Wenn der Wecker klingelt (4 verschiedene, ansteigende Alarmstufen), blinkt das Alarmsymbol.
- Beenden Sie den Alarm mit einer beliebigen Taste.
- Die Snooze-Funktion lösen Sie mit der **LIGHT/SNZ** Taste im Sockel oder auf der Rückseite aus.
- Das Alarmsymbol blinkt und der Alarmton wird für 8 Minuten unterbrochen.

**7.5 MAX-MIN-Funktion**




- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste.
- MAX erscheint im Display. Die höchsten Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden angezeigt.

**D**

- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste noch einmal.
- MIN erscheint im Display. Die niedrigsten Temperatur- und Luftfeuchtwerte werden angezeigt.
- Die MAX-MIN-Werte werden automatisch um Mitternacht zurückgestellt.
- Drücken Sie die **MAX/MIN** Taste noch einmal, um zur aktuellen Anzeige zurückzukehren.

**7.6 Komfortstufe**

Auf dem Display erscheint ein Smiley zur Anzeige der Komfortstufe des Raumklimas.

 TROCKEN	< 40%	
 KOMFORT	40 - 70%	20 °C...26 °C
 FEUCHT	> 70%	
Keine Anzeige	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

**8. Batteriewechsel bei Batteriebetrieb**

- Wenn die Anzeige schwächer wird, wechseln Sie bitte die Batterien.
- Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie drei neue Batterien (3 x 1,5 V AAA) polrichtig ein.

**9. Pflege und Wartung**

- Reinigen Sie das Gerät mit einem weichen, leicht feuchten Tuch. Keine Scheuer- oder Lösungsmittel verwenden! Vor Feuchtigkeit schützen.

7

**D Digitalwecker mit Raumklima**

- Entfernen Sie die Batterien und ziehen Sie den Netzstecker, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht verwenden.
- Bewahren Sie Ihr Gerät an einem trockenen Platz auf.

**10. Fehlerbeseitigung**

Problem	Fehlerbeseitigung
Keine Anzeige	→ Gerät mit Netzadapter anschließen  <b>Bei Batteriebetrieb:</b> → Batterien polrichtig einlegen → Batterien wechseln → Drücken Sie die <b>LIGHT/SNZ</b> Taste
Unkorrekte Anzeige	→ Gerät neu in Betrieb nehmen  <b>Bei Batteriebetrieb:</b> → Batterien wechseln

Wenn Ihr Gerät trotz dieser Maßnahmen immer noch nicht funktioniert, wenden Sie sich an den Händler, bei dem Sie das Produkt gekauft haben.

**11. Entsorgung**

Dieses Produkt und die Verpackung wurden unter Verwendung hochwertiger Materialien und Bestandteile hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Dies verringert den Abfall und schont die Umwelt.

8

Entsorgen Sie die Verpackung umweltgerecht über die eingerichteten Sammelsysteme.

**Entsorgung des Elektrogeräts**

Entnehmen Sie nicht festverbaute Batterien und Akkus aus dem Gerät und entsorgen Sie diese getrennt. Dieses Gerät ist entsprechend der EU-Richtlinie über die Entsorgung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten (WEEE) gekennzeichnet.

Dieses Produkt darf nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Der Nutzer ist verpflichtet, das Altgerät zur umweltgerechten Entsorgung bei einer ausgewiesenen Annahmestelle für die Entsorgung von Elektro- und Elektronikgeräten abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich. Beachten Sie die aktuell geltenden Vorschriften!

**Entsorgung der Batterien**

Batterien und Akkus dürfen keinesfalls in den Hausmüll. Sie enthalten Schadstoffe, die bei unsachgemäßer Entsorgung der Umwelt und der Gesundheit Schaden zufügen können. Als Verbraucher sind Sie gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zur umweltgerechten Entsorgung beim Handel oder entsprechenden Sammelstellen gemäß nationalen oder lokalen Bestimmungen abzugeben. Die Rückgabe ist unentgeltlich.

Die Bezeichnungen für enthaltene Schadstoffe sind: Cd=Cadmium, Hg=Quecksilber, Pb=Blei.

**12. Technische Daten**

Spannungsversorgung:	Netzteil (inklusive) Input: 100-240V AC 50-60Hz 0,2A
----------------------	---

**D Digitalwecker mit Raumklima**

Output: 4,5 V DC 0,3A, 1,35W  
Ø Effizienz im Betrieb: ≥68,94%  
Leistungsaufnahme bei Nulllast: ≤0,10 W

Batterien 3 x 1,5 V AAA (nicht inklusive)

Messbereich Temperatur:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
Auflösung:	1°C
Luftfeuchtigkeit:	20%...99%
Gehäusemaße:	245 x 50 x 88 mm
Gewicht:	227 g (nur das Gerät)

Diese Anleitung oder Auszüge daraus dürfen nur mit Zustimmung von TFA Dostmann veröffentlicht werden. Die technischen Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung und können ohne vorherige Benachrichtigung geändert werden. Die neuesten technischen Daten und Informationen zu Ihrem Produkt finden Sie auf unserer Homepage unter Eingabe der Artikel-Nummer in das Suchfeld.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Deutschland  
Handelsregister-Nummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

09/23

9

**GB** Digital alarm clock with room climate

Thank you for choosing this instrument from TFA.

**1. Before you use this product**

- Please make sure you read the instruction manual carefully.
- Following and respecting the instructions in your manual will prevent damage to your instrument and loss of your statutory rights arising from defects due to incorrect use.
- We shall not be liable for any damage occurring as a result of non-following of these instructions. Likewise, we take no responsibility for any incorrect readings or for any consequences resulting from them.
- Please pay particular attention to the safety notices!
- Please keep this instruction manual safe for future reference.

**2. Delivery contents**

- Digital alarm clock
- AC/DC power adaptor
- Instruction manual

**3. Field of operation and all of the benefits of your new instrument at a glance**

- Large LED digits
- Alarm with snooze function
- Rising alarm tone (crescendo)
- Date and weekday
- Indoor temperature and humidity with comfort level
- Highest and lowest values
- For table standing

10

**4. For your safety**

- The product is exclusively intended for the field of application described above. It should only be used as described within these instructions.
- Unauthorised repairs, modifications or changes to the product are prohibited.



**Caution!**  
Risk of electrocution!

- Plug the device only into a mains socket installed within your country's electrical safety regulations and with a correct mains voltage (see nameplate).
- The mains socket must be located near the equipment and it must be easily accessible.
- Unplug the device immediately if any fault occurs.
- The device and the mains adapter must not come into contact with water or moisture. Only suitable for operation in dry interiors.
- Do not use the unit if the housing or the main adapter are damaged.
- Operate the device out of reach of persons (including children) who cannot fully appreciate the potential risks of handling electrical equipment.
- Pull the plug out of the socket immediately if any fault occurs or if the unit is not used for a lengthy period.
- Only use the supplied mains adapter.
- Do not pull the plug out of the socket by its lead.
- Route the mains lead so that it does not come into contact with sharp-edged or hot objects.

GB

**GB** Digital alarm clock with room climate

**Caution!**  
Risk of injury:

- Keep this device and the batteries out of reach of children.
- Small parts can be swallowed by children (under three years old).
- Batteries contain harmful acids and may be hazardous if swallowed. If a battery is swallowed, this can lead to serious internal burns and death within two hours. If you suspect a battery could have been swallowed or otherwise caught in the body, seek medical help immediately.
- Batteries must not be thrown into a fire, short-circuited, taken apart or recharged. **Risk of explosion!**
- Low batteries should be changed as soon as possible to prevent damage caused by leaking.
- Never use a combination of old and new batteries together, nor batteries of different types.
- Avoid contact with skin, eyes and mucous membranes when handling leaking batteries. In case of contact, immediately rinse the affected areas with water and consult a doctor.



**Important information on product safety!**

- Do not expose the device to extreme temperatures, vibrations or shocks.

**5. Elements****A: Display (Fig. 1):**

- |                             |                           |
|-----------------------------|---------------------------|
| <b>A 1:</b> Humidity (HUMI) | <b>A 2:</b> Comfort Level |
| <b>A 3:</b> Alarm symbol    | <b>A 4:</b> Weekday       |

**A 5:** Time/alarm/date**A 6:** Temperature (TEMP)**B: Buttons (Fig. 2):**

- B 1:** MODE button  
**B 3:** DOWN button  
**B 5:** MAX/MIN button  
**B 7:** LIGHT/SNZ button

- B 2:** UP button  
**B 4:** °C/°F button  
**B 6:** LIGHT/SNZ button

**C: Housing (Fig. 2):****C 1:** Battery compartment**C 2:** Power adapter output**6. Getting started**

- Pull off the protection foil on the display.
- For a permanent lighting and a better reading of the display you use the power adaptor.
- First connect the lead to the device and then insert the mains plug into the socket.
- A brief beep will sound and all LCD segments will light up for about 2 seconds.
- The unit is now ready to use.
- **Important!** Make sure that your household voltage is 240V! Otherwise your clock may be damaged.

**6.1 Battery operation**

- If no permanent lighting is desired, then you can operate the device only with batteries. Open the battery compartment and insert three new batteries 3 x 1.5 V AAA. Ensure battery polarity is correct.

GB

11

**GB Digital alarm clock with room climate**

- A brief beep will sound and all LCD segments will light up for about 2 seconds.
- The unit is now ready to use.
- The display remains dark.
- Press the **LIGHT/SNZ** button at the base or on the backside to activate the backlight for 10 seconds.

**7. Operation**

- The device will automatically quit the setting mode if no button is pressed within 10 seconds.
- Press and hold **UP or DOWN** button in the setting mode for fast running.

**7.1 Setting of time**

- Press and hold **MODE** button in normal mode for three seconds.
- The hour digit is flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the hours.
- Confirm the setting with **MODE** button.
- The minute digit is flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the minutes.
- Confirm with **MODE** button.
- Press **UP** button for 3 seconds in the time mode to choose 12 HR or 24 HR system.
- In 12 HR system PM appears after 12 o'clock on the display.

**7.2 Setting of calendar**


- Press **MODE** button.
- The month-(M) and day display (D) appear in the display.

- Press and hold **MODE** button for 3 seconds.
- The year digit is flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the year.
- Confirm the setting with **MODE** button.
- The month digit is flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the month.
- Confirm with **MODE** button.
- The day digit is flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the day.
- Confirm with **MODE** button.
- Press **MODE** button again to return to time mode.

**7.3 Temperature display**

- Press **DOWN** or **°C/°F** button to toggle between °C or °F as temperature unit.

**7.4 Setting of alarm clock**

- Press **MODE** button twice in time mode.
-  appears on the display.
- Press and hold **MODE** button for 3 seconds.
- The hour digit and the alarm symbol are flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the hours.
- Confirm the setting with **MODE** button.
- The minute digit and the alarm symbol are flashing. Press **UP or DOWN** buttons to adjust the minutes.
- Confirm with **MODE** button.
- Press **MODE** button again to return to time mode.
- To activate the alarm press **UP** button.

GB

**GB Digital alarm clock with room climate**

- The current time and the alarm symbol appear on the display.
- Press **UP** button again and the alarm is disabled.
- The alarm symbol disappears on the display.
- When the alarm rings (4 different, increasing alarm levels), the alarm symbol flashes.
- You can stop the alarm by pressing any button.
- You can activate the snooze function by pressing the **LIGHT/SNZ** button on the base or on the backside.
- The alarm symbol is flashing and the alarm will be interrupted for 8 minutes.

**7.5 MAX/MIN function**



- Press **MAX/MIN** button.
- MAX appears on the display. The highest temperature and humidity values appear on the display.
- Press **MAX/MIN** button again.
- MIN appears on the display. The lowest temperature and humidity values appear on the display.
- The MAX-MIN values are automatically reset at midnight.
- Press **MAX/MIN** button again to return to the actual display.

**7.6 Comfort level**

On the display appears a Smiley to indicate the comfort level.

 DRY	< 40%
---	-------

GB

 OPTIMAL INDOOR CLIMATE	40 - 70%	20 °C...26 °C
 WET	> 70%	
No display	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

**8. Battery replacement on battery operation**

- Replace the batteries when the display becomes weak.
- Open the battery compartment and insert three new batteries 3 x 1,5 V AAA. Ensure battery polarity is correct.

**9. Care and maintenance**

- Clean it with a soft damp cloth. Do not use solvents or scouring agents. Protect from moisture.
- Remove the batteries and pull out the plug of the socket, if you do not use the product for a long period of time.
- Keep the device in a dry place.

**10. Troubleshooting**

Problems	Solution
No display	→ Connect unit to mains adapter  → <b>Battery operation:</b> → Ensure batteries polarity are correct



**GB** Digital alarm clock with room climate

- Change batteries
- Press the **LIGHT/SNZ** button

Incorrect display

- Restart the device

**Battery operation:**

- Change batteries

If your device fails to work despite these measures contact the supplier from whom you purchased it.

**11. Waste disposal**

This product and its packaging have been manufactured using high-grade materials and components which can be recycled and reused. This reduces waste and protects the environment.

Dispose of the packaging in an environmentally friendly manner using the collection systems that have been set up.

**Disposal of the electrical device**

Remove non-permanently installed batteries and rechargeable batteries from the device and dispose of them separately.

This product is labelled in accordance with the EU Waste Electrical and Electronic Equipment Directive (WEEE).

This product must not be disposed of in ordinary household waste. As a consumer, you are required to take end-of-life devices to a designated collection point for the disposal of electrical and electronic equipment, in order to ensure environmentally-compatible disposal. The return service is free of charge. Observe the current regulations in place!

**Disposal of the batteries**

Never dispose of empty batteries and rechargeable batteries with ordinary household waste. They contain pollutants which, if improperly disposed of, can harm the environment and human health. As a consumer, you are required by law to take them to your retail store or to an appropriate collection site depending on national or local regulations in order to protect the environment. The return service is free of charge.

The symbols for the contained heavy metals are: Cd=cadmium, Hg=mercury, Pb=lead.

**12. Specifications**

Power consumption:	Power supply (included) Input: 100-240V AC 50-60Hz 0.2A Output: 4.5V DC 0.3A, 1.35W Average active efficiency: ≥68,94% No-load power consumption: ≤0.10 W 3 x AAA 1,5 V batteries (not included)
--------------------	---

Measuring range Temperature:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
---------------------------------	------------------------------

Resolution:	1°C
-------------	-----

**GB****GB** Digital alarm clock with room climate

Humidity:	20%...99%
-----------	-----------

Housing dimension:	245 x 50 x 88 mm
--------------------	------------------

Weight:	227 g (device only)
---------	---------------------

No part of this manual may be reproduced without written consent of TFA Dostmann. The technical data are correct at the time of going to print and may change without prior notice.

The latest technical data and information about this product can be found in our homepage by simply entering the product number in the search box.

**www.tfa-dostmann.de**

E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germany

Commercial registration number: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

09/23

**GB**



**F Réveil numérique avec climat ambiant**

Nous vous remercions d'avoir choisi l'appareil de la Société TFA.

**1. Avant d'utiliser votre appareil**

- Veuillez lire attentivement le mode d'emploi.
- En respectant ce mode d'emploi, vous éviterez d'endommager votre appareil et de perdre vos droits légaux en cas de défaut si celui-ci résulte d'une utilisation non-conforme.
- Nous n'assumons aucune responsabilité pour des dommages qui auraient été causés par le non-respect du présent mode d'emploi. De même, nous n'assumons aucune responsabilité pour des relevés incorrects et les conséquences qu'ils pourraient engendrer.
- Suivez bien toutes les consignes de sécurité !
- Conservez soigneusement le mode d'emploi !

**2. Contenu de la livraison**

- Réveil numérique
- Adaptateur secteur
- Mode d'emploi

**3. Aperçu du domaine d'utilisation et de tous les avantages de votre nouvel appareil**

- Grands chiffres lumineux à LED
- Alarme de réveil avec fonction snooze
- Volume progressif de l'alarme (crescendo)
- Date et jour de la semaine
- Température et humidité ambiante avec niveau de confort du climat

- Valeurs maximales et minimales
- A poser

**4. Pour votre sécurité**

- L'appareil est destiné uniquement à l'utilisation décrite ci-dessus. Ne l'utilisez jamais à d'autres fins que celles décrites dans le présent mode d'emploi.
- Vous ne devez en aucun cas démonter ou modifier l'appareil par vous-même.



**Attention !**  
**Danger de choc électrique !**

- Branchez l'appareil uniquement sur une prise de courant réglementaire ayant une tension de secteur appropriée (voir la plaque signalétique).
- La prise de courant doit être proche de l'équipement et facilement accessible.
- Retirez immédiatement la fiche de la prise en cas de défaut.
- L'appareil et l'adaptateur secteur ne doivent pas entrer en contact avec de l'eau ou de l'humidité. L'appareil doit être utilisé uniquement en intérieur dans un environnement sec.
- N'utilisez pas l'appareil si le boîtier ou l'adaptateur secteur sont endommagés.
- Opérez le produit hors de la portée de personnes (enfants compris) incapables à évaluer les risques possibles liés au maniement d'appareils électriques.
- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur fourni.
- Pour débrancher, tirez sur la fiche et non sur le cordon de la prise.
- Placez le cordon d'alimentation de sorte qu'il n'entre pas en contact avec des objets tranchants ou chauds.

**F****F Réveil numérique avec climat ambiant**

**Attention !**  
**Danger de blessure :**

- Placez votre appareil et les piles hors de la portée des enfants.
  - Les petites pièces peuvent être avalées par les enfants (de moins de trois ans).
  - Les piles contiennent des acides nocifs pour la santé et peuvent être mortelles dans le cas d'une ingestion. Si une pile a été avalée, elle peut entraîner des brûlures internes graves ainsi que la mort dans l'espace de 2 heures. Si vous craignez qu'une pile ait pu être avalée ou ingérée d'une autre manière, quelle qu'elle soit, contactez immédiatement un médecin d'urgence.
  - Ne jetez jamais de piles dans le feu, ne les court-circuitez pas, ne les démontez pas et ne les rechargez pas.
- Risque d'explosion !**
- Une pile faible doit être remplacée le plus rapidement possible afin d'éviter toute fuite.
  - N'utilisez jamais simultanément de piles anciennes avec des piles neuves ou des piles de types différents.
  - Évitez tout contact de la peau, des yeux et des muqueuses avec le liquide des piles. En cas de contact, rincez immédiatement les zones concernées à l'eau et consultez un médecin.



**Conseils importants de sécurité du produit !**

- Évitez d'exposer l'appareil à des températures extrêmes, à des vibrations ou à des chocs.

**5. Composants**

**A : Écran (Fig. 1) :**

- A 1 :** Humidité relative (HUMI)
- A 3 :** Symbole d'alarme
- A 5 :** Horloge/alarme/date

- A 2 :** Niveau de confort
- A 4 :** Jour de la semaine
- A 6 :** Température (TEMP)

**B : Touches (Fig. 2) :**

- B 1 :** Touche **MODE**
- B 3 :** Touche **DOWN**
- B 5 :** Touche **MAX/MIN**
- B 7 :** Touche **LIGHT/SNZ**

- B 2 :** Touche **UP**
- B 4 :** Touche **°C/°F**
- B 6 :** Touche **LIGHT/SNZ**

**C : Boîtier (Fig. 2) :**

- C 1 :** Compartiment à piles

- C 2 :** Sortie adaptateur secteur

**6. Mise en service**

- Retirez la feuille de protection de l'affichage.
- Pour un éclairage permanent et une meilleure lecture de l'affichage, il est préférable de brancher l'appareil.
- Commencez par brancher le câble à l'appareil, branchez ensuite le cordon d'alimentation dans la prise.
- Un signal sonore se fait entendre et tous les segments LCD s'allument pendant 2 secondes.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.

## F Réveil numérique avec climat ambiant

- **Important !** Assurez-vous que le voltage de secteur est 240V ! Dans le cas contraire, le réveil pourrait être endommagé.

### 6.1 Opération unique par piles

- Si vous ne souhaitez pas avoir un éclairage permanent, vous pouvez utiliser l'appareil avec des piles. Ouvrez le compartiment à piles et insérez les trois piles neuves (3 x 1,5 V AAA), polarité +/- selon l'illustration.
- Un signal sonore se fait entendre et tous les segments LCD s'allument pendant 2 secondes.
- L'instrument est maintenant prêt à fonctionner.
- L'affichage reste obscur.
- Appuyez sur la touche **LIGHT/SNZ** située dans la base ou au verso pour activer l'éclairage de fond pendant 10 secondes.

### 7. Utilisation

- L'appareil quitte automatiquement le mode de paramétrage si aucune entrée n'a été effectuée pendant 10 secondes.
- Pour accéder au mode de réglage rapide, maintenez la touche **UP ou DOWN** appuyée en continu.

#### 7.1 Réglage de l'heure

- Maintenir la touche **MODE** appuyée pendant trois secondes en mode normal.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter. Réglez l'heure à l'aide de la touche **UP ou DOWN**.
- Valider via la touche **MODE**.
- L'indicateur de minutes commence à clignoter. Réglez les minutes avec la touche **UP ou DOWN**.

- Valider via la touche **MODE**.
- Appuyez sur la touche **UP** en mode horloge pendant 3 secondes et vous pouvez maintenant choisir entre le système de 12 heures ou de 24 heures.
- Si vous choisissez le système de 12 heures, après midi apparaît le signe PM sur l'écran.

#### 7.2 Réglage de calendrier

- Appuyez brièvement sur la touche **MODE**.
- L'affichage du mois (M) et l'affichage du jour (D) apparaissent sur l'écran.
- Maintenir la touche **MODE** appuyée pendant 3 secondes.
- L'indicateur de l'année commence à clignoter. Réglez l'année avec la touche **UP ou DOWN**.
- Valider via la touche **MODE**.
- L'indicateur du mois commence à clignoter. Réglez le mois avec la touche **UP ou DOWN**.
- Valider via la touche **MODE**.
- L'affichage du jour commence à clignoter. Réglez le jour avec la touche **UP ou DOWN**.
- Valider via la touche **MODE**.
- Appuyez sur la touche **MODE** afin de retourner à l'affichage de l'horloge.

#### 7.3 Affichage de la température


- Appuyez sur la touche **DOWN** ou **°C/°F** pour passer °C aux °F comme unités de température sélectionnées.

#### 7.4 Réglage alarme de réveil

- Appuyez deux fois sur la touche **MODE** en mode horloge.

## F

## F Réveil numérique avec climat ambiant

-  apparaît sur l'affichage.
- Maintenir la touche **MODE** appuyée pendant 3 secondes.
- L'indicateur de l'heure commence à clignoter. Réglez l'heure à l'aide de la touche **UP ou DOWN**.
- Valider via la touche **MODE**.
- L'affichage des minutes et le symbole d'alarme commencent à clignoter et vous pouvez maintenant régler les minutes avec la touche **UP ou DOWN** pour les ajuster.
- Valider via la touche **MODE**.
- Appuyez sur la touche **MODE** afin de retourner à l'affichage de l'horloge.
- Appuyez sur la touche **UP** pour activer l'alarme.
- L'heure actuelle et le symbole d'alarme apparaissent sur l'affichage.
- Appuyez sur la touche **UP** de nouveau, l'alarme est désactivée.
- Le symbole alarme disparaît sur l'affichage.
- Lorsque le réveil sonne (4 tonalités différentes, des niveaux d'alarme croissant), le symbole de l'alarme commence à clignoter.
- Pour arrêter l'alarme appuyez sur une touche de votre choix.
- Activez la fonction snooze via la touche **LIGHT/SNZ** située dans la base ou au verso du réveil.
- Le symbole de l'alarme commence à clignoter et le son de l'alarme est interrompu pendant 8 minutes.

#### 7.5 Fonction max.-min.

- Appuyez sur la touche **MAX/MIN**.
- MAX apparaît sur l'affichage. La température et l'humidité ambiante maximale apparaissent.
- Appuyez de nouveau sur la touche **MAX/MIN**.

- MIN apparaît sur l'affichage. La température et l'humidité ambiante minimale apparaissent.
- Les valeurs MAX-MIN sont automatiquement remises à zéro à minuit.
- Appuyez sur la touche **MAX/MIN** de nouveau pour retourner à l'écran actuel.

#### 7.6 Niveau de confort

Un visage symbolisant le niveau de confort dans la pièce.

😊 SEC	< 40%	
😊 CLIMAT INTÉRIEUR OPTIMAL	40 - 70%	20 °C...26 °C
☹ HUMIDE	> 70%	
Aucun affichage	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

#### 8. Remplacement des piles (Opération par pile)

- Remplacez les piles si l'affichage s'affaiblit.
- Ouvrez le compartiment des piles et insérez les trois piles neuves (3 x 1,5 V AAA), polarité +/- selon l'illustration.

#### 9. Entretien et maintenance

- Pour le nettoyage de l'appareil, utilisez un chiffon doux et humide. N'utilisez aucun agent solvant abrasif ! Protégez-le contre l'humidité.

## F Réveil numérique avec climat ambiant

- Enlevez les piles et retirez la fiche de la prise, si vous ne les utilisez pas pendant une durée prolongée.
- Conservez votre appareil dans un endroit sec.

### 10. Dépannage

Problème	Solution
Aucun affichage	→ Branchez l'appareil avec l'adaptateur secteur <b>Opération unique par piles :</b> → Contrôlez la bonne polarité des piles → Remplacez les piles → Appuyez sur la touche <b>LIGHT/SNZ</b>
Affichage incorrecte	→ Faire un nouveau démarrage <b>Opération unique par piles :</b> → Remplacez les piles

Si votre appareil ne fonctionne toujours pas malgré ces mesures, adressez-vous à votre vendeur.

### 11. Traitement des déchets

Ce produit et son emballage ont été fabriqués avec des matériaux de haute qualité qui peuvent être recyclés et réutilisés. Cela permet de réduire les déchets et de protéger l'environnement.

Éliminez les emballages de manière respectueuse de l'environnement par le biais des systèmes de collecte établis.



Points de collecte sur [www.quefairedemesdechets.fr](http://www.quefairedemesdechets.fr)  
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



### Mise au rebut de l'appareil électrique

Retirez de l'appareil les piles et les batteries rechargeables qui ne sont pas installées de façon permanente et jetez-les séparément. Cet appareil est conforme aux normes de l'UE relatives au traitement des déchets électriques et électroniques (WEEE).

L'appareil usagé ne doit pas être jeté dans les ordures ménagères. L'utilisateur s'engage, pour le respect de l'environnement, à déposer l'appareil usagé dans un centre de traitement agréé pour les déchets électriques et électroniques. La collecte est gratuite. Respectez les réglementations en vigueur !



### Élimination des piles

Les piles et les batteries rechargeables ne doivent pas être jetées dans les débris ménagers. Elles contiennent des polluants qui peuvent nuire à l'environnement et à la santé si elles sont éliminées de manière inappropriée. En tant qu'utilisateur, vous avez l'obligation légale de rapporter les piles et les batteries rechargeables usagées à votre revendeur ou de les déposer dans une déchetterie proche de votre domicile conformément à la réglementation nationale et locale. La collecte est gratuite.

F

## F Réveil numérique avec climat ambiant

Les métaux lourds sont désignés comme suit : Cd = cadmium, Hg = mercure, Pb = plomb.

### 12. Caractéristiques techniques

Alimentation :	Source d'alimentation (incluse) Entrée : 100-240V AC 50-60Hz 0,2A Sortie : 4,5 V DC 0,3A, 1,35W Rendement moyen en mode actif : ≥68,94% Consommation électrique hors charge : ≤0,10 W Piles 3 x 1,5 V AAA (non incluses)
Plage de mesure température :	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
Résolution :	1°C
Humidité :	20%...99%
Mesure de boîtier :	245 x 50 x 88 mm
Poids :	227 g (appareil seulement)

La reproduction, même partielle, du présent mode d'emploi est strictement interdite sans l'accord explicite de TFA Dostmann. Les caractéristiques techniques de ce produit ont été actualisées au moment de l'impression et peuvent être modifiées sans avis préalable.

Les dernières données techniques et les informations concernant votre produit peuvent être consultées en entrant le numéro de l'article sur notre site Internet.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)  
E-Mail : [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Allemagne  
Numéro d'enregistrement au registre du commerce : Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

F

## Orologio sveglia digitale con clima ambientale

Vi ringraziamo per aver scelto l'apparecchio della TFA.

### 1. Prima di utilizzare l'apparecchio

- Leggete attentamente le istruzioni per l'uso.
- Seguendo le istruzioni per l'uso, eviterete anche di danneggiare il prodotto e di pregiudicare, a causa di un utilizzo scorretto, i diritti di consumatore che vi spettano per legge.
- Decliniamo ogni responsabilità per i danni derivanti dal mancato rispetto delle presenti istruzioni per l'uso. Allo stesso modo, non siamo responsabili per eventuali misurazioni errate e per le conseguenze che ne possono derivare.
- Prestate particolare attenzione alle misure di sicurezza!
- Conservate con cura queste istruzioni per l'uso.

### 2. La consegna include

- Orologio sveglia digitale
- Alimentatore
- Istruzioni per l'uso

### 3. Utilizzi e vantaggi del vostro nuovo apparecchio

- Grandi cifre a LED
- Allarme con funzione snooze
- Segnale acustico crescente
- Data e giorno della settimana
- Temperatura e umidità con livello di comfort
- Valori massimi e minimi
- Sistemazione su piano d'appoggio

### 4. Per la vostra sicurezza

- Il prodotto è adatto esclusivamente agli utilizzi di cui sopra. Non utilizzate il prodotto in maniera diversa da quanto descritto in queste istruzioni.
- Non sono consentite riparazioni, alterazioni o modifiche non autorizzate del dispositivo.



**Attenzione!**  
**Pericolo di morte per scossa elettrica!**

- Collegare l'apparecchio solo ad una presa correttamente installata con una tensione di rete adeguata (vedi targhetta).
- La presa dell'alimentazione dovrebbe essere situata vicino al dispositivo ed essere facilmente accessibile.
- Estraete immediatamente la spina dalla presa di corrente qualora rileviate un guasto.
- L'apparecchio e l'alimentatore non devono venire a contatto con acqua o umidità. Il dispositivo è adatto esclusivamente all'utilizzo interno in ambienti asciutti.
- Non utilizzate il dispositivo qualora la cassa o l'alimentatore risultino danneggiati.
- Utilizzate il dispositivo fuori dalla portata di persone (per esempio i bambini) che potrebbero non riconoscere adeguatamente il rischio derivante dall'uso di apparecchi elettrici.
- Utilizzate esclusivamente l'alimentatore in dotazione.
- Quando estraete la spina dalla presa di corrente, non tiratela per il cavo.
- Posizionate il cavo in modo che non entri in contatto con oggetti dotati di spigoli vivi o con superfici calde.

## Orologio sveglia digitale con clima ambientale



**Avvertenza!**  
**Pericolo di lesioni:**

- Tenere il dispositivo e le batterie lontano dalla portata dei bambini.
- Le piccole parti possono essere ingerite dai bambini (sotto i tre anni)
- Le batterie contengono acidi nocivi per la salute. Se ingerite, le batterie possono essere mortali. Se una batteria venisse ingerita, potrebbe causare gravi ustioni interne e portare alla morte nel giro di due ore. Se si sospetta che una batteria sia stata ingerita o inserita nel corpo in altra maniera, consultare immediatamente un medico.
- Non gettare le batterie nel fuoco, non polarizzarle in maniera scorretta, non smontarle e non cercare di ricaricarle. **Pericolo di esplosione!**
- Sostituire quanto prima le batterie esauste, in modo da evitare perdite.
- Non utilizzate mai contemporaneamente batterie usate e batterie nuove né batterie di tipi diversi.
- Evitare il contatto del liquido delle batterie con la pelle, gli occhi e le mucose. In casi di contatto, sciacquare subito la zona interessata con acqua e consultare un medico.



**Avvertenze sulla sicurezza del prodotto!**

- Non esporre l'apparecchio a temperature estreme, vibrazioni e urti.

### 5. Componenti

#### A: Display (Fig. 1):

- |                                   |                                    |
|-----------------------------------|------------------------------------|
| <b>A 1:</b> Umidità (HUMI)        | <b>A 2:</b> Livello di comfort     |
| <b>A 3:</b> Simbolo della sveglia | <b>A 4:</b> Giorno della settimana |
| <b>A 5:</b> Ora/allarme/data      | <b>A 6:</b> Temperatura (TEMP)     |

#### B: Tasti (Fig. 2):

- |                                    |                                    |
|------------------------------------|------------------------------------|
| <b>B 1:</b> Tasto <b>MODE</b>      | <b>B 2:</b> Tasto <b>UP</b>        |
| <b>B 3:</b> Tasto <b>DOWN</b>      | <b>B 4:</b> Tasto <b>°C/°F</b>     |
| <b>B 5:</b> Tasto <b>MAX/MIN</b>   | <b>B 6:</b> Tasto <b>LIGHT/SNZ</b> |
| <b>B 7:</b> Tasto <b>LIGHT/SNZ</b> |                                    |

#### C: Struttura esterna (Fig. 2):

- |                           |                                    |
|---------------------------|------------------------------------|
| <b>C 1:</b> Vano batteria | <b>C 2:</b> Spina per alimentatore |
|---------------------------|------------------------------------|

### 6. Messa in funzione

- Rimuovere il foglio protettivo dal display.
- Per una illuminazione permanente e una migliore lettura del display si utilizzare la spina.
- Collegare prima il cavo all'unità e successivamente inserire la spina nella presa di corrente.
- Tutti i segmenti LCD appaiono (ca. 2 secondi) e viene emesso un breve segnale acustico.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.

## 1 Orologio sveglia digitale con clima ambientale

- **Avvertenza importante!** Controllare che il voltaggio della vostra abitazione sia 240V, perché altrimenti il dispositivo potrebbe essere danneggiato.

### 6.1 Funzionamento a batterie

- Se non volete l'illuminazione permanente è possibile utilizzare il dispositivo anche con le batterie. Aprire il vano batteria e inserire 3 batterie nuove (3 x AAA da 1,5 V), con la giusta polarità.
- Tutti i segmenti LCD appaiono (ca. 2 secondi) e viene emesso un breve segnale acustico.
- L'apparecchio è pronto per l'uso.
- Il display rimane al buio.
- Per attivare la retroilluminazione contemporaneamente per 10 secondi, premere il tasto **LIGHT/SNZ** nella base a tergo.

### 7. Uso

- Se non si preme alcun tasto per più di 10 secondi, l'apparecchio esce automaticamente dalla modalità di impostazione.
- Tenere premuto il tasto **UP o DOWN**, per accedere al funzionamento rapido.

#### 7.1 Impostazione dell'ora

- Tenere premuto il tasto **MODE** per 3 secondi nella modalità normale.
- L'indicazione dell'ora inizia a lampeggiare e sarà possibile quindi impostare l'ora con il tasto **UP o DOWN**.
- Confermare con il tasto **MODE**.

- L'indicazione dei minuti inizia a lampeggiare e sarà possibile quindi impostare i minuti con il tasto **UP o DOWN**.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- Premendo il tasto **UP** per 3 secondi nella modalità tempo è possibile impostare il sistema orario sulle 12 ore o sulle 24 ore.
- Nel formato "12 ore" PM viene visualizzata sul display dopo mezzogiorno.

#### 7.2 Impostazione della data


- Premete il tasto **MODE** brevemente.
- L'indicazione del mese (M) e giorno (D) vengono visualizzati sul display.
- Tenere premuto il tasto **MODE** per 3 secondi.
- L'indicazione dell'anno lampeggia, impostare con il tasto **UP o DOWN** l'anno attuale.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- L'indicazione del mese lampeggia, impostare con il tasto **UP o DOWN** il mese attuale.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- L'indicazione dal giorno lampeggia, impostare con il tasto **UP o DOWN** il giorno attuale.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- Premete il tasto **MODE** ancora una volta per ritornare alla modalità tempo.

#### 7.3 Visualizzazione della temperatura

- Tenere il tasto **DOWN o °C/°F** per commutare tra °C o °F come unità di misura selezionata.

## 1 Orologio sveglia digitale con clima ambientale

### 7.4 Regolazione del segnale sveglia

- Premete il tasto **MODE** 2 x nella modalità tempo.
- Sul display viene visualizzata .
- Tenere premuto il tasto **MODE** per 3 secondi.
- L'indicazione dell'ora e il simbolo della sveglia inizierà a lampeggiare e sarà possibile quindi impostare l'ora con il tasto **UP o DOWN**.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- L'indicazione dei minuti e il simbolo della sveglia inizierà a lampeggiare e sarà possibile quindi impostare l'ora con il tasto **UP o DOWN**.
- Confermare con il tasto **MODE**.
- Premete il tasto **MODE** ancora una volta per ritornare alla modalità tempo.
- Premete il tasto **UP**, per attivare la funzione sveglia.
- Sul display viene visualizzata l'ora attuale e il simbolo dell'allarme.
- Premendo una volta il tasto **UP**, l'allarme viene disattivato.
- Sul display scompare il simbolo della sveglia.
- Quando la sveglia suona (4 diversi livelli di allarme in aumento), l'icona di allarme lampeggia.
- Spegnete la sveglia con un tasto facoltativo.
- Con il tasto **LIGHT/SNZ** nella base o a tergo si attiva la funzione snooze.
- Il simbolo della sveglia lampeggia e il suono della sveglia verrà interrotto per 8 minuti.




### 7.5 Funzione MAX/MIN

- Premete il tasto **MAX/MIN**.
- Sul display viene visualizzata MAX. La più alta temperatura e l'umidità vengono visualizzate.

- Premete il tasto **MAX/MIN** una volta.
- Sul display viene visualizzata MIN. La più bassa temperatura e l'umidità vengono visualizzate.
- I valori MAX-MIN vengono automaticamente azzerati a mezzanotte.
- Premete il tasto **MAX/MIN** di nuovo per ritornare al display attuale.

### 7.6 Livello di comfort

Sul display viene visualizzata un Smiley al raggiungimento del livello di comfort.

 SECCO	< 40%	
 CLIMA INTERNO OTTIMALE	40 - 70%	20 °C...26 °C
 UMIDO	> 70%	
Nessuna indicazione	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

### 8. Sostituzione della batteria (Funzionamento a batterie)

- Quando le indicazioni sul display cominciano a diventare più deboli, sostituire le batterie.
- Aprire il vano batteria e inserire 3 batterie nuove (3 x AAA da 1,5 V), con la giusta polarità.

### 9. Cura e manutenzione

- Per pulire l'apparecchio utilizzare solo un panno morbido leggermente inumidito. Non usare solventi o prodotti abrasivi. Proteggere dall'umidità.

## 1. Orologio sveglia digitale con clima ambientale

- Rimuovere le batterie, se non si utilizza l'apparecchio per un periodo prolungato.
- Collocare il dispositivo in un luogo asciutto.

### 10. Guasti

Problema	Risoluzione del problema
Nessuna indicazione	→ Collegare il dispositivo all'alimentatore  <b>Funzionamento a batterie:</b> → Inserire le batterie con la giusta polarità → Sostituire le batterie → Premere il tasto <b>LIGHT/SNZ</b>
Indicazione non corretta	→ Eseguire un reset  <b>Funzionamento a batterie:</b> → Sostituire le batterie

Qualora il vostro apparecchio continui a non funzionare nonostante queste procedure, rivolgetevi al rivenditore presso il quale lo avete acquistato.

### 11. Smaltimento

Questo prodotto e il suo imballaggio sono stati realizzati utilizzando materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati. Questo riduce i rifiuti e protegge l'ambiente.

Smaltire gli imballaggi in modo ecologico attraverso i sistemi di raccolta in vigore.



#### Smaltimento del dispositivo elettrico

Rimuovere dal dispositivo le batterie estraibili e le batterie ricaricabili estraibili e smaltirle separatamente. Questo apparecchio è contrassegnato in conformità alla Direttiva UE sullo smaltimento delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (WEEE).

Questo prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti domestici. Il consumatore è tenuto a consegnare il vecchio apparecchio presso un punto di raccolta per lo smaltimento di apparecchiature elettriche ed elettroniche ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita. Osservare i regolamenti in vigore!



#### Smaltimento delle batterie

È assolutamente vietato gettare le batterie e le batterie ricaricabili tra i rifiuti domestici. Contengono sostanze tossiche che possono danneggiare l'ambiente e la salute se smaltite in modo improprio. In qualità di consumatori, siete tenuti per legge a smaltire le batterie usate presso i punti vendita o consegnarle presso altri enti preposti al riciclaggio in conformità alle vigenti disposizioni nazionali o locali, ai fini di uno smaltimento ecologico. La restituzione è gratuita.

Le sigle dei metalli pesanti contenuti sono: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=piombo

### 12. Dati tecnici

Alimentazione:	Alimentatore (fornito): Ingresso 100-240V AC 50-60Hz 0,2A
----------------	--

## 1. Orologio sveglia digitale con clima ambientale

Uscita 4,5 V DC 0,3A, 1,35W  
Rendimento medio in modo attivo: ≥68,94%  
Potenza assorbita nella condizione a vuoto: ≤0,10 W

3 batterie AAA da 1,5 V (non incluse)

Campo di misura Temperatura:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
Risoluzione:	1°C
Umidità:	20%...99%
Dimensioni esterne:	245 x 50 x 88 mm
Peso:	227 g (solo apparecchio)



È vietata la pubblicazione delle presenti istruzioni o di parti di esse senza una precedente autorizzazione della TFA Dostmann. I dati tecnici corrispondono allo stato del prodotto al momento della stampa e possono cambiare senza preavviso. È possibile trovare dati tecnici e informazioni aggiornate sul prodotto inserendo il numero di articolo sul nostro sito.

[www.tfa-dostmann.de](http://www.tfa-dostmann.de)

E-Mail: [info@tfa-dostmann.de](mailto:info@tfa-dostmann.de)

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Germania  
Numero di iscrizione nel registro delle imprese: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186



**(NL) Digitaal alarmklok met binnenklimaat**

Hartelijk dank dat u voor dit apparaat van TFA hebt gekozen.

**1. Voordat u met het apparaat gaat werken**

- Lees de gebruiksaanwijzing aandachtig door.
- Door rekening te houden met wat er in de handleiding staat, vermijdt u ook beschadigingen van het product en riskeert u niet dat uw wettelijke rechten door verkeerd gebruik niet meer gelden.
- Voor schade die wordt veroorzaakt doordat u geen rekening houdt met de handleiding aanvaarden wij geen aansprakelijkheid. Ook zijn wij niet verantwoordelijk voor verkeerde metingen en de mogelijke gevolgen die daaruit voortvloeien.
- Volg met name de veiligheidsinstructies op!
- Deze gebruiksaanwijzing goed bewaren a.u.b.!

**2. Levering**

- Digitaal alarmklok
- Stroomadapter
- Gebruiksaanwijzing

**3. Toepassing en alle voordelen van uw nieuwe apparaat in één oogopslag**

- Grote LED cijfers
- Wekalarm met snooze-functie
- Alarmsignaal (crescendo) met toenemende intensiteit
- Datum en weekdag
- Binnentemperatuur en luchtvochtigheid met comfortniveau

- Maximum- en minimumwaarden
- Om neer te zetten

**4. Voor uw veiligheid**

- Het product is uitsluitend geschikt voor de hierboven beschreven doeleinden. Gebruik het product niet anders dan in deze handleiding is aangegeven.
- Het eigenmachtig repareren, verbouwen of veranderen van het apparaat is niet toegestaan.



**Voorzichtig!**  
**Levensgevaar door elektrocutie!**

- Sluit het apparaat uitsluitend aan op een volgens de voorschriften geïnstalleerd stopcontact met een geschikte netspanning (zie typeplaatje).
- Het stopcontact moet zich dicht bij de apparatuur bevinden en gemakkelijk toegankelijk zijn.
- Trek altijd direct de stekker uit het stopcontact in het geval van een storing.
- Het apparaat en de netvoeding mogen niet met water of vocht in aanraking komen. Ze zijn alleen geschikt voor gebruik in droge binnenruimten.
- Gebruik het apparaat niet wanneer behuizing of netvoeding beschadigd zijn.
- Gebruik het apparaat buiten de reikwijdte van personen (ook kinderen) die de mogelijke gevaren van de omgang met elektrische apparaten zouden kunnen onderschatten.
- Gebruik uitsluitend de bijbehorende netvoeding.
- Trek de stekker niet aan de kabel uit het stopcontact.
- Leg het snoer zo neer dat het niet met scherpe of hete voorwerpen in aanraking komt.

(NL)

**(NL) Digitaal alarmklok met binnenklimaat**

**Voorzichtig!**  
**Kans op letsel:**

- Houd het apparaat en de batterijen buiten de reikwijdte van kinderen.
- Het apparaat bevat kleine onderdelen, die door kinderen (jonger dan drie jaren) ingeslikt kunnen worden.
- Batterijen bevatten zuren die de gezondheid schaden. Het inslikken van batterijen kan levensgevaarlijk zijn. Als een batterij wordt ingeslikt, kan dit binnen 2 uur tot ernstige interne brandwonden en tot fataal letsel leiden. Als u denkt dat de batterijen zijn ingeslikt of in een willekeurig lichaamsdeel terecht zijn gekomen, dient u onmiddellijk medische hulp te zoeken.
- Batterijen niet in het vuur gooien, niet kortsluiten, niet uit elkaar halen of opladen. **Explosiegevaar!**
- Zwakke batterijen moeten zo snel mogelijk worden vervangen om lekkage van de batterijen te voorkomen.
- Gebruik nooit tegelijkertijd oude en nieuwe batterijen of batterijen van een verschillend type.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Spoel in geval van contact met batterijzuur de desbetreffende plekken onmiddellijk af met water en raadpleeg een arts.



**Belangrijke informatie over de productveiligheid!**

- Stel het apparaat niet bloot aan extreme temperaturen, trillingen en schokken.

**5. Onderdelen**

**A: Display (Fig. 1):**

**A 1:** Luchtvochtigheid (HUMI)

**A 2:** Comfortniveau

**A 3:** Alarmsymbool

**A 5:** Tijd/alarm/datum

**A 4:** Weekdagsymbool

**A 6:** Temperatuur (TEMP)

**B: Toetsen (Fig. 2):**

**B 1:** **MODE** toets

**B 3:** **DOWN** toets

**B 5:** **MAX/MIN** toets

**B 7:** **LIGHT/SNZ** toets

**B 2:** **UP** toets

**B 4:** **°C/°F** toets

**B 6:** **LIGHT/SNZ** toets

**C: Behuizing (Fig. 2):**

**C 1:** Batterijvak

**C 2:** Stroomadapter aansluit

**6. Inbedrijfstelling**

- Trek de beschermfolie van het display af.
- Voor een permanente verlichting en een betere lezing van het display kunt u gebruik maken van de plug.
- Sluit eerst de kabel op het apparaat aan, steek daarna de stekker in het stopcontact.
- U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen gedurende 2 seconden.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.
- **Belangrijk!** Stel zeker dat de spanning van het stroomnet onder 240 V ligt! Andere netspanningen kunnen het toestel beschadigen.

(NL)



**NL** Digitaal alarmklok met binnenklimaat**6.1 Batterijvoeding**

- Wilt u geen permanente verlichting, dan kunt u het apparaat ook met batterijen bedienen. Maak het batterijvak open en plaats er drie nieuwe batterijen (3 x 1,5 V AAA) in.
- U hoort een kort signaal en alle segmenten van het scherm verschijnen gedurende 2 seconden.
- Het apparaat is nu bedrijfsklaar.
- Het display blijft donker.
- Druk op de **LIGHT/SNZ** toets in de standaard of op de achterkant en het display-verlichting gaat gedurende 10 seconden branden.

**7. Bediening**

- Het apparaat verlaat automatisch de instelmodus, als er langer dan 10 seconden geen toets wordt ingedrukt.
- Als u de **UP of DOWN** toets in de instelmodus ingedrukt houdt, komt u in de snelloop.

**7.1 Tijdinstelling**

- Druk op de **MODE** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- De uurweergave begint te knipperen en u kunt met de **UP of DOWN** toets de uren instellen.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- De minutenweergave begint te knipperen en u kunt met de **UP of DOWN** toets de minuten instellen.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- Met de **UP** toets kunt u tussen het 12 of 24-urensysteem kiezen.
- Bij het 12-uren-systeem verschijnt op het display PM na 12 uur.

**7.2 Instellen van kalender**

- Druk op de **MODE** toets.
- De maand-(M) en dagdisplay (D) verschijnt op in het display.
- Druk op de **MODE** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- De jaarweergave knippert. Stel het jaar met de **UP of DOWN** toets in.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- De maandweergave knippert. Stel de maand met de **UP of DOWN** toets in.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- De dagweergave knippert. Stel de dag met de **UP of DOWN** toets in.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- Druk nog eens op de **MODE** toets om naar de tijd modus terug te keren.

**7.3 Weergave van de temperatuur**

- Druk op de **DOWN** of **°C/°F** toets om te kiezen tussen °C of °F als temperatuur eenheid.

**7.4 Instelling van de wektijd**

- Druk 2 keer op de **MODE** toets in tijd modus.
-  verschijnt op het display.
- Druk op de **MODE** toets en houdt deze 3 seconden ingedrukt.
- De uurweergave en het alarmsymbool beginnen te knipperen en u kunt met de **UP of DOWN** toets de uren instellen.

**NL****NL** Digitaal alarmklok met binnenklimaat

- Bevestig met de **MODE** toets.
- De minutenweergave en het alarmsymbool beginnen te knipperen en u kunt met de **UP of DOWN** toets de minuten instellen.
- Bevestig met de **MODE** toets.
- Druk nog eens op de **MODE** toets om naar de tijd modus terug te keren.
- Voor activeren van het alarm druk op de **UP** toets.
- Het alarmsymbool en de actuele tijd verschijnen op het display.
- Druk nog eenmaal op de **UP** toets en het alarm is uitgeschakeld.
- Het alarmsymbool verdwijnt op het display.
- Wanneer het alarm klinkt (4 verschillende, stijgende alarmniveaus), knippert het alarmsymbool.
- Het alarm kunt u met een willekeurige toets beëindigen.
- De snooze-functie kunt u met de **LIGHT/SNZ** toets van het basis of op de achterkant in gang zetten.
- Het alarmsymbool knippert en de alarmtoon wordt gedurende 8 minuten onderbroken.

**7.5 MIN/MAX functie**

- Druk op de **MAX/MIN** toets.
- MAX verschijnt op het display. De hoogste temperatuur en vochtigheid worden weergegeven.
- Druk nog eenmaal op de **MAX/MIN** toets.
- MIN verschijnt op het display. De laagste temperatuur en vochtigheid worden weergegeven.
- De MAX-MIN waarden worden automatisch teruggezet om middernacht.
- Druk nog eens op de **MAX/MIN** toets om naar de actuele display terug te keren.

**NL****7.6 Comfortniveau**

Op het display verschijnt een Smiley om het comfortniveau van het binnenklimaat aan te duiden.

☺ TE DROOG	< 40%	
☺ OPTIMAAL BINNENKLIMAAT	40 - 70%	20 °C...26 °C
☹ TE VOCHTIG	> 70%	
Geen display	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

**8. Batterijwissel (Batterijvoeding)**

- Vervang de batterijen als het display zwakker wordt.
- Maak het batterijvak open en plaats drie nieuw batterijen (3 x 1,5 V AAA) erin.

**9. Schoonmaken en onderhoud**

- Maak het apparaat met een zachte, enigszins vochtige doek schoon. Geen schuur- of oplosmiddelen gebruiken! Tegen vocht beschermen.
- Verwijder de batterijen en trek de stekker uit het stopcontact als u het apparaat langere tijd niet gebruikt.
- Bewaar het apparaat op een droge plaats.

**(NL) Digitaal alarmklok met binnenklimaat****10. Storingswijzer**

Probleem	Oplossing
Geen display	→ Apparaat met netspanningsadapter aansluiten  <b>Batterijvoeding:</b> → Batterijen in de juiste poolrichting plaatsen → Vervang de batterijen → Druk op de <b>LIGHT/SNZ</b> toets
Geen correcte weergave	→ Het apparaat opnieuw starten  <b>Batterijvoeding:</b> → Vervang de batterijen

Neem contact op met de verkoper bij wie u dit product gekocht heeft als uw apparaat ondanks deze maatregelen nog steeds niet werkt.

**11. Afvoeren**

Dit product en de verpakking zijn vervaardigd van hoogwaardige materialen en onderdelen, die kunnen worden gerecycled en hergebruikt. Dit vermindert afval en spaart het milieu.

Voer de verpakking op milieuvriendelijke wijze af via de daarvoor bestemde inzamelsystemen.

**Afvoeren van het elektrisch apparaat**

Verwijder niet vast ingebouwde batterijen en accu's uit het apparaat en voer die gescheiden af. Dit apparaat is gemarkeerd in overeenstemming met de EU-richtlijn (WEEE) betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur. Dit product mag niet met het huisvuil worden weggegooid. De gebruiker is verplicht om de apparatuur in te leveren bij een als zodanig erkende inleverpunt voor het afvoeren van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis. Neem de geldende voorschriften in acht!

**Afvoeren van batterijen**

Batterijen en accu's mogen niet met het huisvuil worden weggegooid. Zij bevatten schadelijke stoffen die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid indien zij op onjuiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u wettelijk verplicht om gebruikte batterijen en accu's bij uw verkoper in te leveren of naar de daarvoor bestemde inleverpunten volgens de nationale of lokale bepalingen te brengen om een milieuvriendelijk afvoeren te garanderen. Inleveren is gratis.

De benamingen van de zware metalen zijn: Cd=cadmium, Hg=kwik, Pb=lood

**12. Technische gegevens**

Spanningsvoorziening:	Stroomadapter (inclusief) Input: 100-240V AC 50-60Hz 0,2A
-----------------------	--

**(NL)****(NL) Digitaal alarmklok met binnenklimaat**

Output: 4,5 V DC 0,3A, 1,35W  
Gemiddelde actieve efficiëntie: ≥68,94%  
Energieverbruik in niet-belaste toestand: ≤0,10 W  
Batterijen 3 x 1,5 V AAA (niet inclusief)

Meetbereik temperatuur:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
Resolutie:	1°C
Luchtvochtigheid:	20%...99%
Afmetingen behuizing:	245 x 50 x 88 mm
Gewicht:	227 g (alleen het apparaat)

Deze gebruiksaanwijzing of gedeelten eruit mogen alleen met toestemming van TFA Dostmann worden gepubliceerd. De technische gegevens van dit apparaat zijn actueel bij het ter perse gaan en kunnen zonder voorafgaande informatie worden gewijzigd.

De nieuwste technische gegevens en informatie over uw product kunt u vinden door het invoeren van het artikelnummer op onze homepage.

**www.tfa-dostmann.de**  
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Duitsland  
Handelsregisternummer: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186

**E** **Reloj despertador digital con clima ambiente**

Muchas gracias por haber adquirido este dispositivo de TFA.

**1. Antes de utilizar el dispositivo**

- Lea detenidamente las instrucciones de uso.
- Si sigue las instrucciones de uso, evitará que se produzcan daños en el dispositivo y no comprometerá a sus derechos por vicios, previstos legalmente debido a un uso incorrecto.
- No asumimos responsabilidad alguna por los daños originados por el incumplimiento de estas instrucciones de uso. Del mismo modo, no nos hacemos responsables por cualquier lectura incorrecta y de las consecuencias que pueden derivarse de tales.
- Tenga en cuenta ante todo las advertencias de seguridad.
- Guarde estas instrucciones de uso en un sitio seguro.

**2. Entrega**

- Reloj despertador digital
- Tensión de alimentación
- Instrucciones de uso

**3. Ámbito de aplicación y ventajas de su nuevo dispositivo**

- Grandes cifras LED
- Calendario y día de la semana
- Alarma con función snooze
- Sonido de alarma ascendente (creciente)
- Temperatura interior y humedad del ambiente con nivel confort

- Valores mayores y menores
- Montaje de sobremesa

**4. Para su seguridad**

- El producto solo es adecuado para el ámbito de aplicación descrito anteriormente. No emplee el dispositivo de modo distinto al especificado en estas instrucciones.
- No está permitido realizar reparaciones, transformaciones o modificaciones por cuenta propia en el dispositivo.



**¡Precaución!**  
**¡Peligro de muerte por descarga eléctrica!**

- Conecte el dispositivo únicamente a una toma de corriente instalada según las prescripciones con una tensión de red adecuada (véase la placa de características).
- La toma de corriente debe estar instalada cerca del equipo y tener un fácil acceso.
- Extraiga el enchufe inmediatamente de la toma de corriente si se produce perturbación.
- El dispositivo y la fuente de alimentación no deben entrar en contacto con agua ni con humedad. Sólo apto para operar en ambientes secos.
- No utilice el dispositivo si la cubierta o la fuente de alimentación están dañadas.
- Utilice el dispositivo fuera de alcance de las personas (también niños) que no puedan evaluar los riesgos con el manejo de dispositivos eléctricos.
- Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada.
- No tire del cable para extraer el enchufe de la toma de corriente.
- Coloque el cable de red de forma que no entre en contacto con objetos de cantos afilados o calientes.

**E****E** **Reloj despertador digital con clima ambiente**

**¡Precaución!**  
**Riesgo de lesiones:**

- Mantenga el dispositivo y las pilas fuera del alcance de los niños.
- Las piezas pequeñas pueden ser tragadas por los niños (menores de tres años).
- Las pilas contienen ácidos nocivos para la salud y pueden ser peligrosas si se ingieren. Si se ingiere una pila le puede causar dentro de 2 horas, quemaduras internas y llegar a la muerte. Si sospecha que se ha ingerido una pila o ha entrado en el cuerpo de otro modo, busque inmediatamente ayuda médica.
- No tire las pilas al fuego, no las cortocircuite, desmonte ni recargue. **¡Riesgo de explosión!**
- Las pilas con un estado de carga bajo deben cambiarse lo antes posible para evitar fugas.
- No utilice simultáneamente pilas nuevas y usadas o pilas de diferente tipo.
- Evite el contacto del líquido de las pilas con la piel, ojos y mucosas. En caso de contacto, enjuague la zona afectada con agua y acuda al médico sin pérdida de tiempo.



**¡Advertencias importantes sobre la seguridad del producto!**

- No exponga el dispositivo a temperaturas extremas, vibraciones ni sacudidas extremas.

**5. Componentes**

**A: Pantalla (Fig. 1):**

**A 1:** Humedad del aire (HUMI)

**A 3:** Nivel confort

**A 3:** Símbolo de alarma

**A 5:** Hora/alarma/calendario

**B: Teclas (Fig. 2):**

**B 1:** Tecla **MODE**

**B 3:** Tecla **DOWN**

**B 5:** Tecla **MAX/MIN**

**B 7:** Tecla **LIGHT/SNZ**

**A 4:** Símbolo del día de la semana

**A 6:** Temperatura (TEMP)

**B 2:** Tecla **UP**

**B 4:** Tecla **°C/°F**

**B 6:** Tecla **LIGHT/SNZ**

**C: Cuerpo (Fig. 2):**

**C 1:** Compartimento de la pila

**C 2:** Salida adaptador de AC-DC

**6. Puesta en marcha**

- Saque la película de protección de la pantalla.
- Para una iluminación permanente y una mejor lectura de la pantalla se utiliza el enchufe.
- Conecte primero el cable al dispositivo y a continuación, inserte el enchufe en la toma de corriente.
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se iluminan durante 2 seg.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.
- **¡Importante!**  
¡Asegúrese que su voltaje familiar es 240V! De otra forma puede producir daño a su instrumento.

**E**

## E Reloj despertador digital con clima ambiente

### 6.1 Funcionamiento a pilas

- Te gustaría sin iluminación permanente, entonces puede operar el dispositivo, incluso con las baterías. Abra el compartimento de pilas y introduzca tres pilas nuevas (3 x 1,5 V AAA).
- Se emite una señal acústica corta y todos los segmentos LCD se iluminan durante 2 segundos.
- El dispositivo está ahora listo para funcionar.
- La pantalla permanece en la oscuridad.
- Pulse la tecla **LIGHT/SNZ** en la base o al dorso para activar la iluminación de fondo durante 10 segundos.

### 7. Manejo

- El dispositivo sale automáticamente del modo de ajuste si no se pulsa ninguna tecla durante más de 10 segundos.
- Si mantiene pulsada la tecla **UP o DOWN** en el modo de ajuste, accederá a la pasada rápida.

### 7.1 Ajuste de la hora

- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante 3 segundos en el modo normal.
- La pantalla de la hora empieza a parpadear y con la tecla **UP o DOWN** puede ajustar las horas.
- Confirme todas las entradas con la tecla **MODE**.
- La pantalla del minuto empieza a parpadear y con la tecla **UP o DOWN** puede ajustar las horas.
- Confirme con la tecla **MODE**.
- Pulse la tecla **UP** en el modo Time durante 3 segundos y puede elegir entre el sistema temporal de 12 o de 24 horas.
- En el sistema de 12 horas aparece en la pantalla PM (después de mediodía).


### 7.2 Ajuste manual de la fecha

- Pulse la tecla **MODE**.
- El mes (M) y la indicación del día (D) aparecerá en la pantalla.
- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante 3 segundos.
- La indicación de año empieza a parpadear y Usted puede ajustar el año con la tecla **UP o DOWN**.
- Confirme con la tecla **MODE**.
- La indicación del mes empieza a parpadear y Usted puede ajustar el mes con la tecla **UP o DOWN**.
- Confirme con la tecla **MODE**.
- La indicación del día empieza a parpadear y Usted puede ajustar el año con la tecla **UP o DOWN**.
- Confirme con la tecla **MODE**.
- Pulse la tecla **MODE** otra vez para regresar al modo tiempo.

### 7.3 Indicación de la temperatura

- Pulse la tecla **DOWN o °C/°F** para alternar entre °C o °F como seleccionar la unidad de temperatura.

### 7.4 Ajuste de alarma

- Pulse la tecla **MODE** dos veces en el modo tiempo.
- En la pantalla aparece .
- Mantenga pulsada la tecla **MODE** durante 3 segundos.
- La indicación de la hora y el símbolo de alarma empieza a parpadear y Usted puede ajustar las horas con la tecla **UP o DOWN**.
- Confirme la entrada con la tecla **MODE**.

E

## E Reloj despertador digital con clima ambiente




- La indicación del minuto y el símbolo de alarma empieza a parpadear y Usted puede ajustar los minutos con la tecla **UP o DOWN**.
- Confirme con la tecla **MODE**.
- Pulse la tecla **MODE** otra vez para regresar al modo tiempo.
- Para activar la función de alarma, pulse la tecla **UP**.
- En la pantalla se indicará la hora actual y el símbolo de alarma.
- Pulse la tecla **UP** otra vez la alarma está desactivada.
- El símbolo de alarma desaparece en la pantalla.
- Cuando suene la alarma (4 diferentes, aumentando los niveles de alarma), el símbolo de alarma parpadea.
- Finalizar la alarma con cualquier tecla.
- Cuando suene el despertador active la función snooze con la tecla **LIGHT/SNZ** en la base o al dorso.
- El símbolo de alarma comienza a parpadear y el sonido de la alarma se interrumpe durante 8 minutos.

### 7.5 Función MAX/MIN

- Pulse la tecla **MAX/MIN**.
- En la pantalla aparece MAX. El valor máximo de la temperatura y de la humedad interna aparece en la pantalla.
- Pulse la tecla **MAX/MIN** otra vez.
- En la pantalla aparece MIN. El valor mínimo de la temperatura y de la humedad interna aparece en la pantalla.
- Los valores de MIN MAX se restablece automáticamente a la medianoche.
- Pulse la tecla **MAX/MIN** otra vez para regresar a la pantalla actual.

### 7.6 Nivel confort

Aparece en la pantalla un smiley para mostrar el nivel de confort del clima de la habitación.

	SECO	< 40%	
	CLIMA INTERIOR ÓPTIMO	40 - 70%	20 °C...26 °C
	HÚMIDO	> 70%	
	Ninguna indicación	40 - 70%	<20 °C, >26 °C

### 8. Cambio de la pila (Funcionamiento a pilas)

- Cambie las pilas cuando la visualización este más débil.
- Abra el compartimento de pilas y introduzca tres pilas nuevas (3 x 1,5 V AAA).

### 9. Cuidado y mantenimiento

- Limpie el dispositivo con un paño suave, ligeramente humedecido. ¡No utilizar ningún medio abrasivo ni disolventes! Protegerlo de la humedad.
- Extraiga las pilas y extraiga el enchufe de la toma de corriente si no va a usar el dispositivo por un largo período de tiempo.
- Almacene el dispositivo en un lugar seco.

**E** **Reloj despertador digital con clima ambiente****10. Averías**

Problema	Solución
Ninguna indicación	→ Conectar el dispositivo al adaptador de red  <b>Funcionamiento a pilas:</b> → Asegúrese que las pilas estén colocadas con la polaridad correcta → Cambiar las pilas → Pulse la tecla <b>LIGHT/SNZ</b>
Indicación incorrecta	→ Empezar de nuevo  <b>Funcionamiento a pilas:</b> → Cambiar las pilas

Si a pesar de haber seguido estos pasos, el dispositivo no funciona, diríjase al establecimiento donde adquirió el producto.

**11. Eliminación**

Este producto y su embalaje han sido fabricados con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados. Así se reducen los residuos y se protege el medio ambiente.

Eliminar el embalaje de una forma respetuosa con el medio ambiente a través de los sistemas de recogida establecidos.

**Eliminación de los dispositivos eléctricos**

Retire las pilas y baterías recargables que no están instaladas de forma permanente y deséchelas por separado del producto.

Este dispositivo está identificado conforme a la Directiva de la UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (WEEE).

No deseche este producto junto con la basura doméstica. El usuario está obligado a llevar el dispositivo usado a un punto de recogida de aparatos eléctricos y electrónicos acreditado para que sea eliminado de manera respetuosa con el medio ambiente. La devolución es gratuita. Tenga en cuenta las normas vigentes actuales.

**Eliminación de las pilas**

Las pilas y baterías no pueden desecharse en ningún caso junto con la basura doméstica. Contienen contaminantes que pueden perjudicar el medio ambiente y la salud si se eliminan de forma inadecuada. Como consumidor, está obligado legalmente a depositar las pilas y baterías usadas de manera respetuosa con el medio ambiente en el comercio especializado o bien en los centros de recogida y reciclaje previstos para ello según el reglamento nacional o local. La devolución es gratuita.

Las denominaciones de los metales pesados que contienen son: Cd=cadmio, Hg=mercurio, Pb=plomo.

**12. Datos técnicos**

Alimentación de tensión: Fuente de alimentación (incluida):  
Entrada 100-240V AC 50-60Hz 0,2A

**E****E** **Reloj despertador digital con clima ambiente**

Salida 4,5 V DC 0,3A, 1,35W  
Eficiencia media en activo:  $\geq 68,94\%$   
Consumo eléctrico en vacío:  $\leq 0,10$  W  
  
Pilas 3 x 1,5 V AAA (no incluidas)

Gama de medición	
Temperatura:	0°C...+50°C (+32°F...+122°F)
Resolución:	1°C
Humedad del aire:	20%...99%
Dimensiones de cuerpo:	245 x 50 x 88 mm
Peso:	227 g (solo dispositivo)

Estas instrucciones o extractos de las mismas no pueden ser publicados sin la autorización de la TFA Dostmann. Los datos técnicos de este producto corresponden al estado en el momento de la impresión y pueden ser modificados sin previo aviso. Los actuales datos técnicos e informaciones sobre su producto los puede encontrar bajo el número de artículo en nuestra página web.

**www.tfa-dostmann.de**  
E-Mail: info@tfa-dostmann.de

TFA Dostmann GmbH & Co.KG, Zum Ottersberg 12, 97877 Wertheim, Alemania  
Número del registro mercantil: Reg. Gericht Mannheim HRA 570186